



Vägledning för rapportering enligt SDA (Social Dialogue Agreement) för kvarts - Användarnas rapporterade information -

I. INLEDNING

Det så kallade Social Dialogue Agreement för "skydd av arbetstagares hälsa genom god hantering och användning av kristallin kvarts och produkter som innehåller detsamma" undertecknades i april 2006 av representanter på EU-nivå från arbetsgivar- och fackförbund inom 14 industrisektorer: ballastmaterial, cementindustri, keramikindustri, gjuterier, glasindustri - förpackning, plan- och specialglas – industrin för industrimineraler och malmförande mineraler, mineralull, naturstenindustri, murbruksindustri och industri för prefabricerad betong. I juni 2009 utökades antalet, genom att lerindustrin undertecknade avtalet, som idag representerar 15 olika industrisektorer.

Undertecknarna (16 branschorganisationer och 2 fackförbund) kom överens om att kvantitativ information om avtalets tillämpning inom var och en av de representerade sektorerna skulle samlas in för första gången under 2008 och sedan vartannat år därefter.

Denna information **samlas in på arbetsplatsen och konsolideras till rapporter för de undertecknande branscherna på EU-nivå** för att sedan utgöra basen för den sammanfattande NEPSI-rapport som ska överlämnas till EU-kommissionen.

II. ALLMÄN VÄGLEDNING FÖR RAPPORTERING

Online-systemet för rapportering gör att du kan lämna information om hur avtalet tillämpas på din anläggning i sju olika avsnitt genom att följa anvisningarna i Bilaga 3, SDA- avtalets rapporteringsformat (se även nedan).

Utifrån de uppgifter du anger i avsnitt 1 till 6 räknas en uppsättning nyckeltal (KPI) fram automatiskt för att t.ex. visa procentandelen av de **anställda som möjligen utsätts för respirabel kristallin kvarts (RCS)** som omfattas av avtalet på din anläggning.



Anmärkingar och förklaringar kan inkluderas i en särskild fri text som kallas "*Frivilliga frågor*".

Rapportering sker på anläggningsnivå, och anläggningsuppgifter måste tillhandahållas av anläggningen eller av någon som företräder denna senast den **15 mars** varje rapporteringsår, såvida du inte fått information om tidigare deadline. Dina uppgifter konsolideras sedan (slås samman) på olika nivåer (t.ex. företagsnivå, sedan nationell nivå) och slutligen på EU-nivå för att bibehålla sekretess.

Rapportering bör utgå ifrån den information som samlats in för övervakning av avtalets tillämpning.

Om du är säker på att kristallin kvarts inte förekommer eller generas (i respirabel form) vid din anläggning, måste du ändå fylla i rapporten för 2012, men i förenklad form. Allt du behöver göra är att ange "0" under rubriken för Exponeringsrisk, och sedan klargöra detta i fältet för "övriga kommentarer" i avsnittet Frivilliga frågor. För denna anläggningskategori behövs ingen ytterligare rapportering, såvida inga förändringar sker i arbetet.

För att fastställa huruvida kristallin kvarts förekommer eller genereras kan du använda dig av den initialbedömningsprocedur som finns beskriven i Guiden för god praxis, kapitel 4 "Risk management", fråga 1, s17 (jfr <http://www.nepsi.eu/good-practice-guide.aspx>)

För alla EU-länder gäller nationell lagstiftning före avtalet. Om detta skulle skapa problem vid rapportering, kan det klargöras i fältet för "övriga kommentarer" i rapporteringsformulärets avsnitt "Frivilliga frågor".

OBS: Om en anläggning har verksamheter som omfattas av mer än en av de 15 branscherna, ska rapporten lämnas till den bransch som representerar anläggningens huvudverksamhet. Rapporten ska likväl omfatta anläggningens samtliga anställda.

III. ANVÄNDA SYSTEMET OCH FYLLA I UPPGIFTER

Inloggning i systemet sker via en hyperlänk och Personligt identifieringsnummer (PIN) som skickats till dig av den som registrerat dig (troligen ditt företag eller branschorganisation) via två separata e-postmeddelanden.



Om du har varit inskriven tidigare bör du använda samma länk och PIN som tidigare år. Det är möjligt att be den som registrerat dig att återskicka dem.



RAPPORTER FÖR FLERA ANLÄGGNINGAR OCH RAPPORTER FÖR ENDAST EN ANLÄGGNING

PÅ FÖRETAGSNIVÅ

Den är preferensen och rekommendationen av NEPSI (att uppfylla fullständigt SDA) att du rapporterar separat varje anläggning. Emellertid finns det två extra alternativ på företagsnivå som underlättar rapporteringsproceduren.

- – **Alternativet som föredras- varje anläggning ska rapporteras separat.** Tillgång till anläggningsnivåns kontrollpanel nås av enskilda anläggningar genom att använda egna länkar och PIN- koder. Dessa skickas via 'Redigera/ Anmäl'-knappen som medlemmarna har (se Vägledning för medlemmar som inte rapporterar direkt).
- Om du är ett FÖRETAG som endast har en anläggning kan du rapportera direkt genom 'Företagsnivåns' kontrollpanel och du bör välja 'Rapportera endast en anläggning'. Om du har registrerat tidigare en eller flera anläggningar blir du tillfrågad att radera dem. Detta påverkar inte tidigare årsrapportering. När det inte finns några enskilda inskrivna anläggningar får du fortsätta och får tillgång direct till rapporteringsformuläret. Se nedan för instruktioner för att svara på frågorna.
- Företagen kommer också att erbjudas alternativet 'Rapportera flera anläggningar'. Då kan du rapportera de sammanlagda uppgifterna för ett antal anläggningar. Du blir erbjuden att ta bort några eller alla kontaktuppgifter för anläggningar som du tidigare har registrerat. Det är möjligt att använda detta alternativ om du har några anläggningar som du vill rapportera som en grupp och en del som du vill rapportera individuellt genom att använda enskild länk och PIN-system. Notera att du kan ha endast en rapport för flera anläggningar per företag. Observera att detta alternativ inte rekommenderas som ett alternativ för överensstämmelse med det Europeiska socialdialogsavtalet men har lämnats för underlättad användning.

Om du väljer alternativet 'Rapportera flera anläggningar' dyker upp en kryssruta för att bekräfta att trots att du fyller i en rapport med sammanlagd information för flera anläggningar om du blir tillfrågad av den som registrerat dig då samtycker du att identifiera enskilda anläggningen i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 (4) av Europeiska socialdialogsavtalet (ESDA) för kristallin kvarts

När detta har blivit erkänt kan du fortsätta till 'Flera anläggningar'- rapportformuläret. Det skiljas endast med en fråga som ber dig att identifiera hur många anläggningar som ingår i rapporten.

Korta instruktioner och förklaringar finns vid varje avsnitt i online- rapporteringssystemet.

När du har gjort ditt val, gör så här från Kontrollpanelen för anläggningar:

- Ändra dina uppgifter: ändra ditt namn och/eller e-post. Den som registrerat dig informeras om ändringen.
- Avböja inbjudan: avböj uppmaningen att rapportera, t.ex. om du redan rapporterat till någon annan. Den som registrerat dig informeras om detta och kan komma att kontakta dig. Om du får två olika inbjudningar (t.ex. om anläggningen tillhör två olika branscher eller organisationer) ska du avböja en av dem.
- Starta rapportering: börja fylla i dina uppgifter.
- Skriva ut ett tomt formulär (t.ex. för att samla ihop uppgifter innan du fyller i formuläret).
- Skriva e-post till den som registrerade dig.

Om du klickar på "Starta rapportering", ombeds du fylla i uppgifter till varje fråga under de sju avsnitten nedan: Korta instruktioner och förklaring finns vid varje avsnitt av online-systemet för rapportering.

Avsnitt 1 av 7: Allmän anläggningsinformation

1. Antal rapporterade anställda

Ange det totala antalet anställda på anläggningen (t.ex. fr.o.m. 31 december 2009) enligt beskrivningen i artikel 3.2 i avtalet - (se <http://www.nepsi.eu/agreement.aspx>) inklusive administrativ personal, deltidsanställda och vikarier. Det är inte nödvändigt att inkludera inhyrda entreprenörer.



De anställda på ett huvudkontor måste ingå i avtalet (företaget kan inkludera huvudkontoret som en separat anläggning).

Avsnitt 2 av 7: Exponeringsrisk

2. Antalet anställda som möjligen utsätts för respirabel kristallin kvarts

Ange antalet anställda, av det totala antalet anställda på anläggningen som angetts i avsnitt 1 ovan, som möjligen

utsätts för RCS (respirabel kristallin kvarts) under industriella processer.



Ditt svar på denna fråga ska baseras på resultatet av den kvalitativa "initialbedömningsprocedur" som återges i del 1, kapitel 4, fråga 1, s17 i Guiden för god praxis eller annan motsvarande bedömningsprocedur. Observera att anställda som utsätts för lindrig exponering, exponering i korta perioder eller som redan omfattas av förebyggande och skyddande åtgärder också ska tas med. Anställda ska betraktas som utsatta för möjlig exponering även om kvartsdammhalten i arbetsplatsluften ligger under det nationella gränsvärdet, eller om de är skyddade av personlig skyddsutrustning.



De anställda som utsatts för exponering kan inkludera t.ex. underhållsarbetare, transportarbetare, anställda i interna laboratorier, receptionister, hälso- och säkerhetschefer, kontorsanställda på anläggningen.

Personlig exponeringsmätning är inte nödvändig för att besvara denna fråga då den relaterar till möjlig exponering orsakad av förekomsten av respirabel kristallin kvarts på arbetsplatsen (inte till den faktiska exponeringen).

Avsnitt 3 av 7: Riskbedömning och dammövervakning

3. Antalet anställda som omfattas av riskbedömning

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det antal anställda som genomgått den "bedömningsprocedur för personlig exponering" som finns beskriven i del I, kapitel 4, fråga 2 i Guiden för god praxis (och/eller liknande nationell bestämmelse). Helst ska denna siffra överensstämma med det antal anställda möjligen utsatta för RCS.

Var god ange i avsnittet "Frivilla frågor" om du utför riskbedömningen enligt nationella bestämmelser.



Observera att när riskbedömningen utförs regelbundet (t.ex. vartannat år) och så länge som övervakningen av riskbedömningen inte förhalats och det finns inte några förändringar i processer, materialer som användes, nationell lagstiftning då kan du hävda att samtliga anställda omfattas även om ingen riskbedömning har utförts igen under rapporteringsperioden.

4. Antalet anställda som omfattas av exponeringsövervakning

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det antal anställda för vilka uppgifter om övervakning av dammexponering finns tillgängliga.

Observera att om ett representativt urval av anställda inom ett verksamhetsområde övervakas kan du göra gällande att samtliga anställda inom det verksamhetsområdet omfattas (varje enskild anställd behöver inte ha burit provtagningsutrustningen).



Observera att när exponeringsmätning kampanjer utförs regelbundet (t.ex. vartannat år), kan du så länge det övervakningsprogrammet inte förhalats då kan du hävda att samtliga anställda omfattas även om ingen övervakning utförts under rapporteringsperioden.

För hjälp om dammövervakning, se avtalets Bilaga 2: "Dammövervakningsprotokoll"..

5. Antalet anställda med riskbedömning som omfattas av hälsokontroll för silikos

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det antal anställda vars resultat av

riskbedömningen visade på att de måste omfattas av det specifika hälsokontrollprotokollet för silikos som finns i Bilaga 8 till avtalet (se <http://www.nepsi.eu/agreement.aspx>).

Avsnitt 4 av 7: Hälsokontroll

6. Antalet anställda som omfattas av generiskt hälsokontrollprotokoll

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det antal anställda som för tillfället genomgår **generisk** hälsokontroll (t.ex. som en del av företagets åtaganden eller enligt nationell lagstiftning). Denna rad är endast avsedd för att rapportera antalet anställda som omfattas av hälsokontroll även då de inte utsätts för betydande nivåer av RCS.

Du kan inte ange en siffra som överskrider det antal anställda som möjligen utsätts för RCS. Skulle det i ditt fall ändå vara så att denna siffra är högre än det antal anställda som möjligen utsätts för RCS, var god klargör detta i avsnittet "Frivilliga frågor".

7. Antalet anställda som omfattas av hälsokontrollprotokoll för silikos

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det antal anställda som för tillfället genomgår **särskild** hälsokontroll för silikos. För vägledning se protokollet som finns i bilaga 8 till avtalet (se <http://www.nepsi.eu/agreement.aspx>), och observera att, beroende på lokala krav och medicinsk praxis, fordras inte alltid en bröstkorgsröntgen för ett giltigt hälsokontrollprotokoll för silikos.

Du kan inte ange en siffra som överskrider det antal anställda som möjligen utsätts för RCS. Skulle det i ditt fall ändå vara så att denna siffra är högre än det antal anställda som möjligen utsätts för RCS, var god klargör detta i avsnittet "Frivilliga frågor".

Avsnitt 5 av 7: Träning

8. Antalet anställda som omfattas av information, instruktioner och träning i allmänna skyddsprinciper

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det aktuella antalet anställda som tagit del av information, instruktioner och träning i **allmänna skyddsprinciper** såsom beskrivs i kapitel 4, del I av Guiden till god praxis som medföljer avtalet (och beskrivs i nätverkets direktiv 89/391/EEC, se de europeiska nätverksavsnitten hos Europeiska arbetsmiljöbyrån – OSHA- <http://osha.europa.eu/OSHA>).



Observera att när utbildningen har getts tidigare och fortbildning sker regelbundet (vartannat eller 3 år) då, så länge fortbildning inte förhalats, kan du hävda att de anställda var utbildade, även om det inte har getts under rapporteringsperioden.

I regel avser information meddelanden, broschyrer och skyltar som finns tillgängliga på arbetsplatsen. Instruktion innebär muntlig och skriftlig kommunikation angående tillvägagångssätt. Träning avser interaktiv undervisning.

9. Antalet anställda som omfattas av information, instruktioner och träning om uppdragsbladen

Utifrån det antal anställda som möjligen utsätts för RCS (Avsnitt 2) ska du ange det aktuella antalet anställda som tagit del av information, instruktioner och träning om **uppdragsbladen** i Del II i Guiden för god praxis som medföljer avtalet eller motsvarande god praxis (förebyggande och skyddande åtgärder) som beskrivs i direktivet 89/391/EEC. Ange i avsnittet "Frivilliga frågor" om du tillämpar motsvarande god praxis.



Observera att när utbildningen har getts tidigare och fortbildning sker regelbundet (vartannat eller 3 år) kan du, så länge fortbildning inte förhalats, kan du hävda att de anställda var utbildade, även om det inte har getts under rapporteringsperioden.

Utbildning för uppdragsbladen kan vara vilken utbildning som helst som omfattar de allmänna principerna som finns i uppdragsbladen. Om företaget har utvecklat sin egen uppdragsblad baserad på samma principerna som finns i NEPSI Guiden för god praxis, då anses att träning för uppdragsbladen har blivit utfört.

I regel avser information meddelanden, broschyrer och skyltar som finns tillgängliga på arbetsplatsen. Instruktion innebär muntlig och skriftlig kommunikation angående tillvägagångssätt. Träning avser interaktiv undervisning.

Avsnitt 6 av 7: God praxis**10. Tekniska åtgärder för att minska produktion/spridning av respirabel kristallin kvarts**

Ange om tekniska åtgärder (t.ex. bestämmelser om system för dammuppsamling, -hinder och -inneslutning) har vidtagits på anläggningen genom att välja "Införd" eller "Ej införd". Om införandet av dessa åtgärder pågår (d.v.s. är delvis slutförda), välj "Införd" och rapportera situationen i avsnittet "Frivilliga frågor" (Avsnitt 7 av 7).

Om du vid någon tidpunkt före denna rapporteringsperiod har vidtagit åtgärder, välj "införd". Om du för denna anläggning vidtagit ytterligare åtgärder sedan den senaste rapporteringen år 2010 välj "införd" och ange dessa ytterligare åtgärder i avsnittet "Frivilliga frågor".

11. Organisatoriska åtgärder

Ange om organisatoriska åtgärder (t.ex. god praxis enligt uppdragsbladen i Del II i Guiden för god praxis som medföljer avtalet) har vidtagits på anläggningen genom att välja "Införd" eller "Ej införd". Om införandet av dessa åtgärder pågår (d.v.s. är delvis slutförda), välj "Införd" och rapportera situationen i avsnittet "Frivilliga frågor" (Avsnitt 7 av 7).

Om du vid någon tidpunkt före denna rapporteringsperiod har vidtagit åtgärder, välj "införd". Om du för denna anläggning vidtagit ytterligare åtgärder sedan den senaste rapporteringen år 2010 välj "införd" och ange dessa ytterligare åtgärder i avsnittet "Frivilliga frågor".

12. Utdelning och användning av personlig skyddsutrustning där så behövs

Ange om personlig skyddsutrustning (PPE) delas ut och används på anläggningen där så behövs genom att välja "Införd" eller "Ej införd". (Uppdragsblad 2.1.15 i Guiden för god praxis ger rekommendationer för PPE)

Om du har delat ut och använt PPE vid någon tidpunkt före denna rapporteringsperiod, välj "införd". Om du i detta avseende har vidtagit ytterligare åtgärder sedan den senaste rapporteringen år 2010, välj "införd" och ange dessa ytterligare åtgärder i avsnittet "Frivilliga frågor".

Avsnitt 7 av 7: Frivilliga frågor

I de tomma fälten i avsnittet "Frivilliga frågor" kan du ange relevant information om tillämpningen av avtalet på anläggningsnivå och rapportera om hur införandet av tekniska och organisatoriska åtgärder på anläggningen "pågår" (d.v.s. är delvis slutförda) (Avsnitt 6).

13. Frivilliga frågor

Var god ange i de tomma fälten:

- Synpunkter på rapporteringsprocessen;
- Information om din exponeringsövervakningsstrategi (t.ex. statistiska eller personliga mätningar, tillämpningsmetod för jämförelse av nationella gränsvärden);
- Om fler anställda än de som rapporterats i avsnitt 1 har varit föremål för riskbedömning / dammövervakning / träning / hälsokontroll, specificera antal här;
- Övriga kommentarer:

Om du är säker på att kristallin kvarts inte förekommer eller generas (i respirabel form) vid din anläggning, om du har angett "0" under rubriken "exponeringsrisk", var god klargör detta bland "övriga kommentarer".



Du kan också ange de infoblade från NEPSI Guiden för god praxis (eller företagets interna infoblad baserad på samma principer) som har implementerats under de senaste fyra åren.

När du har kontrollerat din rapport och tryckt på "Bekräfta", är den låst för ändringar. Du kan göra ettuppehåll i rapporteringen genom att klicka på "spara information" men observera att rapporteringen då har sparats men inte bekräftats och låsts. Om du inte trycker på "Bekräfta" kommer rapporten betraktas som icke-befintlig. Om du behöver ändra något i din rapport efter att du skickat den kan du be ditt företag att låsa upp den genom att klicka på "Begäran att låsa upp formulär" på din kontrollpanel.

►►► Guider i PowerPoint finns på www.nepsi.eu, under "Downloads"